

## **FUCSON** **Paper Features** **Wolter's Talk**

The account of Hugo Wolter's speech to the Tucson American Legion last week was featured on the front page of the Legion's official publication, The Southwest Veteran.

Wolter traced the history of evacuation and relocation centers and explained the problem of resettlement. He told his audience that the WRA has been ordered to find places in the civil economy for those who wish to be released. Here, he believed, was where the people in general could help. "It is your problem," he said. "We will not release any dangerous people. We must have your individual help in our work, and your understanding."

## **TSUYUKI** **FIRST NISEI** **PARATROOPER**

Pfc. Thomas (Bud) Tsuyuki holds the distinction of being one of the first nisei to earn the right to wear the silver "Wings" of a qualified paratrooper, reports the Columbus (Ga.) Enquirer.

Recently he successfully completed his jump training in the Parachute School. Prior to his entering the parachute school, he was at the Army Language School in Minnesota.

Despite his Japanese ancestry Private Tsuyuki received at the jump school the same respect shown any other American soldier in uniform. He states that he was never once made conscious of his extraction.

Jumping out of a plane the first time up is the most unnatural thing he has experienced.

## **TWELVE TO LEAVE**      **Coop May Alter** **FOR TEXAS CAMP**      **Supervision**

Four families, including twelve persons, three from Canal and nine from Butte, will leave Rivers sometime this Friday for the Crystal City family reunion camp in Texas.

Permission for the following persons to go to Crystal City were received yesterday:

Ichi, Herbert Hitoshi, Gary Sumac Hirotsu-7-7-C; Yoshio, Hideomi, Hatsumi, Tomiko Katoba-39-5-A; Shizuko Nakanishi-40-2-C; and Mitsu, Shizuyo, Miyoko, and Yoshito Kido-59-7-B.

## **STATE MEETING**

Several women of the appointed staff left for Chandler today to attend the state convention of the national federation of clubwomen being held there this week.

Hugo W. Wolter, assistant director in charge of community management, will speak at the dinner meeting tonight.

## **Bennett, Runyan** **Back From Trip**

Project Director Leroy H. Bennett and Ben F. Runyan returned Friday from a two week trip to Poston and Manzanar impressed by the industries developed at the two centers. "However, I still like Rivers the best," remarked Bennett upon his return.

They also visited San Francisco and Los Angeles but were unable to hire staff personnel because the War Manpower Commission had frozen all employment temporarily.

The schools at the Poston Center are outstanding, Bennett said. The industries there include carving, flower making, and painting, the products of which are sold through the cam-

(continued on page 2)

There is a possibility that Superintendents of community enterprises in the relocation centers may be replaced by four field men who would cover all 10 centers by periodic check-ups, stated Masato W. Kato, Rivers' representative to the Granada Co-op Conference, who returned here Sunday night.

Hikotaro Kono, the other representative, is delayed in Denver on business and is expected here tomorrow.

Gerald Richardson, national head of the WRA community enterprises, in making the proposal, gave the following two reasons: (1) the co-ops are able to stand by themselves, divorced from WRA supervision. (2) several of the superintendents have been drafted by the Army.

There were no objections from the delegates to this proposal, but it must have the approval of Director Dillon Myer before it becomes effective.

Washington will also send a ruling soon governing private enterprise within relocation centers, stated Kato. All other details on the discussion held at Granada will be taken up at the next Gila Co-op Board meeting probably tomorrow, Kato said.

## **Ex-Canalites** **At Universities**

George Iwatsubo and Harry Murakishi, former Canalites are two successfully relocated men.

Iwatsubo is teaching Japanese at the University of Chicago, while Murakishi has recently received an appointment of a full-time Research Fellowship in the North Carolina Plant Pathology Department, where he assists in the research work.

## THREE ASSIGNED AS INTERVIEWERS

Mrs. Louise Tuttle, Mrs. Frances Hart and Miss Elizabeth Brown have been assigned as relocation interviewers on a temporary basis.

Mildred Zellhoofor of New York arrived to accept a position as secondary school teacher. She had formerly taught school for a number of years in California.

## Canal Watering Days Changed

Irrigation watering of the gardens in the Canal Community will be changed starting today. Water will run twice a week in each block. Block #3, 4, 16, 20, 21 and 22 will get their water on Mondays and Thursdays, while the remaining blocks will get theirs on Tuesdays and Fridays.

## TOY, GAME LOAN RECEIVES GIFTS

The Butte Toy and Game Loan Department last week received many games and books from Butte donors.

The community library donated two "Story Parade" books and one "Wee Wisdom" magazine subscription.

Agnes Yamada donated a playette moving picture theatre game and Moby Dick Hiroko Ono donated two puzzles.

## Shigezane Of CAS Relocates

All CAS activities will be handled through Tak Kai, PA technician, and Frank Inouye, assistant director of community activities, until a successor to Joe Shigezane, community activities director who relocated today, has been named.

## BLOCK CELEBRATES EASTER HOLIDAY

Club Aridian young people's organization of Block 48, sponsored an Easter egg hunt for the children of the block Sunday.

Block 29's young people headed by Frank Kajiwara, also sponsored an egg hunt for the youngsters.

## NEW YORK DESCRIBED IN 16-PAGE PAMPHLET

Many interesting facts related to relocation in New York City are provided in a new sixteen-page, illustrated pamphlet entitled "Facts About New York City," several hundred copies of which have just been received by the local relocation program office.

Prepared by the New York relocation office, the pamphlet provides information regarding New York's population and climate; cost-of-living facts about housing, food, clothing,

public utilities, and transportation; a description of the city's educational and recreational facilities; and data regarding job opportunities and placements already made by the New York relocation office in various fields of employment.

### LARGEST CITY

The pamphlet points out that although New York is the largest city in the United States, it actually is made up of many neighborhood areas, each of which "is like a small city, with its own main street, stores and movie houses, schools and churches."

### INTERESTING FACTS

Some of the interesting facts presented are: 83 languages are spoken in New York; in 1940 there were 2,087 residents of Japanese ancestry—1,456 Issei and 631 Nisei—scattered through the city; July, the hottest month, has a mean temperature of 74 degrees; a total of 1,200,000 pupils are enrolled in 850 free day schools and evening schools; the city has 115,000 retail stores, 11,500 eating places, and 543 hotels.

## BUTTE RED CROSS LIMITS MESSAGES

Red Cross messages to Japan for Butte residents will be limited to two per year for each family, the secretary of the Butte Red Cross announced.

At the same time she stated that because of relocation her job will be left vacant shortly. Interested persons should apply for the \$19 job at the Red Cross office in the 69-10 welfare office.

## Bennett Tells Of Manzanar

(cont' from page 1)

munity enterprises.

In Manzanar the residents have done very well in landscaping around the barracks and in improving the living quarters. Industries, which were started by Bennett in 1942 while he was directing industries at the S.F. regional office, have made tremendous progress, he said. The clothing factory turns out about 7,000 garments in one week. The furniture factory makes desks and chairs for camp use, as good as those to be bought in any store. The tofu factory is getting started under the Co-op, and shoyu, bean sprout, miso, and pickling plants are very good. Bennett said.

There is no community council in Manzanar, he said. The government is managed by the block managers, who are doing a very capable job.

## IMPORTANT SCOUT MEETING TONIGHT

There will be an important Scout meeting tonight. All Senior Scouts are reminded to bring their 20¢ for the Weenie bake.

Green Bar Meeting tomorrow after school at Scout Hall. Be sure to be present.

## No Swimming In Canals Allowed

Boys are requested not to go swimming in the Canal irrigation water because of the danger of the water being contaminated.

## RIVERS NEEDS OFFICE HELP

Rivers is facing an urgent need for clerical and office help, stated Lyston Black, personnel officer.

There are several \$19 bookkeeping and cost accounting jobs open, he said.

## ✓ AND PICK

### FARM-Connecticut.

President of large newspaper association wishes to hire farmer to work on his farm in Richfield, Connecticut about twenty miles from New York City. Salary \$100.00 a month plus living quarters. Year around employment. In addition, neighbor wishes to employ farm family. Man to do farm work and look after stock, and wife to do housework. Their salary would be \$150.00 per month plus comfortable living quarters. This is excellent opportunity for family with three employable members to obtain farm work in same locality.

**SHOE-REPAIRMAN-Kansas City**  
\$40.00 to \$50.00 per week. Must join C.I.O. union.

**ELECTRICAL REPAIRMAN -Kansas City.**

Man able to repair radio and household appliances can earn salary up to \$50.00 a week or more on a commission basis.

### FARM WORK-Illinois.

Farm worker needed on 200 acre farm located 9 miles from Rockford, Illinois. Raise corn, alfalfa, and 40 milk cows. Single man would be paid \$75.00 per month plus room and board. Family man will be paid \$100 per month plus milk and 5 room house with electricity and heat for family. Year around employment. Wife not expected to work.

### FARMER-Illinois.

Winnabago Farm School for Boys near Rockford, Illinois wishes to employ a farmer of mature age with general farm experience and knowledge of power equipment to help 42 boys on the farm school to raise garden vegetables. Boys ages range from 6 to 16 years. Job open for single men or couple, if wife wishes to work as house-mother. Salary of a single man \$85.00 a month with room and board. Year around employment.

## WRITER TO VISIT GILA THURSDAY

A feature writer from the St. Louis Globe Democrat will spend this Thursday and Friday at Hivers and plans to write an article about the project and its people.

The writer is Mrs. Don C. McCord, who writes under the name Elinor Maxwell. She is living in Tucson during the winter but continues her writing for the St. Louis publication.

## MRS. ROOSEVELT BOSTMCCORMICK

Anno O'Hare McCormick, New York Times columnist, was recommended by Mrs. Franklin D. Roosevelt as a woman well qualified to serve on any American delegation for planning world peace, according to an AP release.

Mrs. McCormick visited Rivers in January, gathering material to be used in one of her columns in the New York Times.

That woman be represented in the peace-making, has been repeatedly urged by Mrs. Roosevelt, who does not believe herself to be qualified as a member because of her age.

## FARM OPPORTUNITIES IN MICHIGAN

There are a number of openings in southwestern Michigan where we will be able to place a good many farm families, reports William Kir-Stinson, Grand Rapids relocation officer.

The Grand Rapids office will also be of assistance in making arrangements for evacuees to meet with specific farmers because public transportation facilities are not always available to the farming districts.

## Delta Phi Meets

Delta Phi will have a joint meeting with the Phalanx tomorrow from 7:30 at 42-5-A.

Following the meeting dance practice will be held. All girls who wish to become members are urged to attend since this is the first meeting after the membership drive began.

## ICE CREAM & ICE ANNOUNCED

Ice Cream and Popsicles will be sold at the stores #1, #2, and #3 from 2 o'clock Thursday afternoon, April 13, the Co-op announced yesterday.

Prices will be as follows:

Popsicles-5 cents, jubo ice cream cones-10 cents, and ice cream per pint-19 cents.

## FUN-BY-DOING

The Fun-By-Doing group will meet at mess 43 instead of at Canal, 7:30 tonight. Residents interested in leadership training and in developing sociability are welcome.

## TO AND FRO

TO GO, Apr. 12.

UTAH, Clearfield. Masa O Yamanaka.

Brigham City. Thomas Tatsuo, Anna Fumiko, Ardelle Yukie Arita.

VIRGINIA, Patney. Scze, Mitsue, Etsuki, Katsumi Ito.

ILLINOIS, Chicago. Dalo Isamu Ishimoto, Mary Hideko Yamashita, Harry Kosaburo Okita.

UTAH, Sigurd. Roy Shigeto, Tom Tametsu Murotsune.

OHIO, Cincinnati. George Iwao Cji.

UTAH, Ogden. Yoshiko Tamada.

VISITORS, Apr. 7.

OGDEN, Utah. Florence Kishida.

ARIZONA, Poston. Shigeru Kuragari.

COLORADO, Arache. John Kawata.

TENNESSEE. Pvt. Nambu.

IDAHO, Pocatello. Mrs. Wataruki.

WENT, Apr. 6.

OHIO, Cleveland. Robert Mitsuyoshi, Edgar Tomokazu Fukutaki, George Katsumi Okizaki.

COLORADO, Granby. Masayo Shi Sugimoto.

IOWA, Des Moines. Shigoko Nishijima.

## Vital Statistics

Apr. 6-To Mr. and Mrs. Hisashi Makino, 56-1-B, a girl.

Apr. 7-To Mr. and Mrs. Tadashi Fujinuki, 4-9-A, a boy.

# "B" LEAGUE GOES ONE ROUND

# NEWS BITS

The Butte "B" League will open as scheduled Saturday, April 22, but with one round of play instead of the originally set two, announced Ken Zenimura, director.

At the end of the round, the four top standing teams will meet in a championship play-off, said Zenimura.

The Canal "B" niners, according to Zenimura, will most probably not enter, playing among themselves because of transportation difficulties.

The "B" schedule already being drawn up, the one bye which it permits will most likely have a chance to meet the bye among the three teams in Canal.

Should the two strongest clubs later want to

play off for Butte-Canal "B" title, it would be possible, however.

Due to the slow progress of some clubs, the Inter-Camp "A" opening has been moved from Saturday, April 22, to April 29.

Whether Cubs are to drop down to "B" is not definite at this writing.

The postponed Easter Model Airplane Contest rained out last Sunday, has been postponed to next Sunday, announced Bert T. Doi, aeronautics director.

An Easter Golf Tourney by the Butte Golf Club rained out last Sunday, has been postponed to next Sunday, 8 a.m.

## CARDS & WHITE SOXS TRIUMPH

### GIRLS' TOURNEY IN SEMI-FINALS

The semi-final rounds of the Canal Tennis Club Men's Singles Tourney, postponed from Sunday, will be held this following Sabbath Day.

After much forfeiting in the scheduled opening, a girls' tourney will enter its second game of the semi-finals 6:30 tonight: Tonight-Helen Tanigawa vs. Yoshiye Yoshimoto on one of the camp's two courts west of block 16.

Tomorrow- Julia Soiji vs. Janet Miura; and Mich Ando vs. Toshiko Tara.

### TAKE "A" CLASS PRACTICE WINS

Braving an untimely bit of foul weather, Gila baseballers came through with six finished exhibition games over the week-ends.

With Johnny Muranishi going the route, scattering seven safties, Cards snatched a close win over Block 28 on a sudden four-run splurge in the eighth. Played in Canal Saturday afternoon, the score ended 4-3.

At the same time in Butte, White Soxs annexed a 6-5 triumph over Cubs.

Eight miscues proved to be the biggest mishaps of the losers. George Kanagaki and Terumi Yamaguchi was credited with the win.

The winners and Mit Mitani's pick-up Lompoc-Guadalupe outfit will engage in a practice scrimmage game tomorrow night at Pasadena field from 6:15 o'clock.

Also last Saturday, Block 30 thumped 65 B's. The score ended unbelievably at 19-18.

The Canal High Golden Bears swept up two impressive wins on the same week-end, trouncing 72 Oki Cookies 7-1 Saturday in Butte, and whipping a visiting 32 Azucar nine 10-1 a day later.

Block 55 took its second triumph over Block 58 Sunday afternoon, dumping the Skippers, 19-2.

SCORE BY INNINGS H R E  
Block 28...100100010-7 5 4  
Cards....00000004x-5 4 5

Ms. Kinoshita and Sakamoto; Muranishi and Mabsuda.

H R E  
Cubs.....00000032 5 3 8  
White Soxs.2130002x-8 8 4

Ota (6), Hayashi (1), and Tanaka, Suzuki; Kanagaki (7), Yamaguchi (1), and Nikaido.



April 11, 1944 Page 4

## LOMPOC-GUADALUPE RATES AS GOOD, DESPITE PRESENT NINE-MAN SQUAD

(Editor's Note: The following is the sixth of a series of articles, from time to time until the coming leagues' openings, on the Gila baseball situation in general.)

Joining the ranks of unpredictable clubs, a Lompoc-Guadalupe pick-up nine began its first workout recently.

Led by Mit Mitani, presently managing the group, the squad looks good enough on the surfaces. But, it remains to be yet tried out and results will also depend on the oft-repeated questions of relocation, draft, and other things.

The first point, that of mainly on how well organized they can get, appears fairly simple, the ball players more or less, mostly, being used to play together.

Receiver Kaz Ikeda, Todoru Iriyama, Ben Tsutsumi, third sacker, and Mitani should turn out to be the club's heavy hitters.

Iriyama and Mitani are

also expected to carry the pitching burdens while not at first base.

A couple of lads from last season's Lompoc nine are also slated to see service often. They are Keystone sacker Frank Fujii, Outfielder Moon Kikuchi, Rightfielder Ken Sakanashi, also a backstopper, and Kaz Toya, short-patcher.

At present, Tats Nakaso, to patrol leftfield making the ninth man, the number is not too critical since all members of the club are able to play several positions.

More may be added possibly George Yamaguchi, when up from illness, and Maine Okazaki, who may return from seasonal sometime this month, said Mitani.

While not claiming to be a title-bound club, we don't expect to drop every game, declared the manager.

Coaching Cubs at present, Diamond Mentor Fred Tsuda will coach the club if Cubs drop to "B" ball.



226

### ベネット所長の土産話

比良に優るセシヤは他にない。

ベネット所長は、ラニヤン行政主任常同  
約二週間マンザナ・ホストン両駐在所を  
視察して、金曜日歸所した。左にその  
土産話の一端を紹介する。

余はマンザナ・ホス  
トン両駐在所について  
審に視察を以て来た。  
何れも中々ウマクやつ  
てゐる。両所共に手工  
業に力を入れてゐて、  
その發展ぶりには感心  
した。併し何と云つて  
も比良センターに優る  
所はない。ワイ。  
ホストンは學校が自  
立つてよい。手工業に  
も見るべきものがあり

彫刻、造花、彩色電等  
は消費組合を通りて其  
作品を販売して居る。  
マンザナ住民は庭園  
の美化に努力し、畝々  
たるセトラマドレの山  
谷とよいコントラスト  
をしてゐる。室内の清  
掃敷頓茶に行儀いて居  
つて氣持がよい。  
こゝでは衣服の仕立を  
やつてゐる。一週約一千  
着の製造をなす。又

目取人の転住地とし  
て理想的な地區と思は  
れる所に、ニューイン  
グランド地帯がある。  
新英州は米國の東北に  
位する一角で、メーン  
ニューハンプシャー

ヴァアモント、マサチュ  
セツ、カネチカットの諸  
州一帯の總称で、この  
地帯は十七世紀に歐洲  
からの移住者に休つて  
開拓せられ、現在の人

口は一九四〇年の調査  
に依ると、八百四十三  
万七千人といふ数字を  
示し、南部は米國有教  
の工業地帯として知ら  
れ、北部方面は農業が  
盛である。北部と虽も  
各地に工業施設が散在  
して人口も稠密である。  
隨つて農産物の販路も  
廣く、且つ便利で常に  
需要を追はれてゐる。  
この地方の人々は代  
々土着の人が多く、そ  
れ／＼古い歴史を持つ  
た家柄で、所謂成り上  
りの氣風がなく、性  
格が重厚な加州と見か  
けなやうな政治的策動  
が薄く、僻見といつたも  
のが見られない。  
教育もホストンの中  
心として米國中でも高  
度化された地域の一つ  
である。  
かなり古くから相當  
数の支那人が住みつい

てゐるが、彼等は太平  
洋岸に於けるが如き差  
別待遇を受けず、排斥  
の憂目にも遇つてゐな  
い。  
日本人は極く少数で、  
各地に散在してゐる高  
少しも眼立たない。  
こゝらの日本人も今迄  
何等の差別待遇も受け  
ず、戦前と同様に周囲  
の米人と交はり平和な  
日々を過してゐる。  
〔以下三回につづく〕

### 市俄古ブレズレン 宿舎閉鎖

市俄古中ブレズレン  
宿舎は来る廿七日限り  
閉鎖されることになり

### 新宿舎開設

紐育に転住する同胞  
が近來めつきり殖えま  
るので、それ等の人の  
便宜の爲に新宿舎を  
五月十日頃に開設する  
運命となり、同方面  
の転出者は利用せら  
れるがよい。

### 家族館行

ファミリー市  
四家族十二名  
来る十四日(金)左記四  
家族が當所よりクリス  
タル家族合流館府に向  
つて出發する。  
○廣津家 七、七 C  
○的場家 廿九、五 A  
○中西家 四十二 C  
○木戸家 五十九、七 B

### 外部就職

キヤンサス市  
自動車修繕師数名  
週給廿五—百卅  
○グランドラヒデス  
家庭働 夫婦者  
夫、庭園及雜用  
婦、料理  
月給百六十一—二百卅  
食室附  
○同市  
果樹園  
五十五英加  
赤合耕作  
○フリーブランド  
バスケット製造所  
女子八名住宅先備  
初任時給五十五仙  
週四十八時間働四十時  
間以上ホッパシム  
○アイダホ、バンコック  
農園働夫婦先乳等支給  
月給百五十弗住宅附

### 新宿舎開設

紐育に転住する同胞  
が近來めつきり殖えま  
るので、それ等の人の  
便宜の爲に新宿舎を  
五月十日頃に開設する  
運命となり、同方面  
の転出者は利用せら  
れるがよい。

### 新宿舎開設

紐育に転住する同胞  
が近來めつきり殖えま  
るので、それ等の人の  
便宜の爲に新宿舎を  
五月十日頃に開設する  
運命となり、同方面  
の転出者は利用せら  
れるがよい。

# 大統領選挙に 市内市民は缺席投票

本年の大統領選挙に二名も選挙する事は出来るが欠席投票で行はねばならぬ。慣習法として自分の意志から無く撤退させられた場合、その州内で選挙出来ないのでセンター内の市民は欠席投票で選挙すればよい。

選挙したいと思ふ人は直ぐその手續をせねばならぬとテリッソ辯護士から注意があった。自分の前に住んでゐた郡役所先づその書式と規定とを求めぬ事。

## 日本よりの通信

○石井傳一○畑中政人宛の通信は左記に留置

201 E. COOK ST.  
SANTA MARIA,  
CALIF.

○昨週の外出数	五六
永入外出	五六
季節外出	〇
短期外出	一六
○今迄の外出合計	五六
永入外出	二四五一
季節外出	五六
短期外出	六七
現在	〇
○比良人口	九二〇三

## 制限

日本へのメッセージに山の市赤十字支部の手を経て日本へ送る通信は一族に就き一年二回に制限される事になったと支部主任は発表。

近々当支部では書記が再転住するのでその後任を求めてゐる。此の十九弗職志望の人は六十九区十の社会救済部へ申込ありたしと。

## アイスクリーム

来る十三日(木)午後二時から第一二三賣店でアイスクリームとパプシコルとを賣ると組合から発表。

## (故事物語) 27 管鮑之交

管の管仲と鮑叔とは無二の親友であつた。二人とも志を得て共に高位に登つたが最後まで彼等相互の親みと信頼とは失はれなかつた。齊の桓公を助けて諸侯に覇たらしめた大宰相の管仲は、沁々と次の

○パプシコル	五仙
○アイスクリーム	十仙
○アイズリム	九仙
○出生二件	
四月六日 女子	
四月七日 男子	
藤岡忠家(四・九・A)	

○野球成績	
ホワイトソックス	8
カープス	5
三十一日	19

やうに速懐した。自分がまだ年少で困窮してゐた頃、鮑叔と二人で商賣をしたがいつも自分の方に分の良いやうにばかりしてゐた。それでも彼は私を貪慾な人間とは思はなかつた。そ

六十五B	18
ベアB	10
七十二B	1
五十五B	19
五十八B	2

○水曜(日)試合	
自サックス	午後六時五分
三谷金星	
於公学野球場	
○タイピスト入用	
メスオペレイション	
で三四人のタイピスト	

れは私の貪乏を知り抜いてゐてくれたからである。或る時は彼のために事を謀つて却つてさういふ彼に迷惑を掛けたこともあつた。然し彼は私を愚ものだとは考へなかつた。物事には時によつて利と不利のある事を彼がよく了解してゐてくれたから。又

ガール入用。志望者は至急申込まれたし。

○拾ひ物  
去る金曜、映画会場で男物財布を拾ふ。心当りの人は六十三四Cの永山まで申出られよ。

自分は三度君主に仕へて三度も逐ひ出されてしまつた。それでも彼は私を馬鹿だとはしなかつた。私が母に回り遣はぬのだと思つてゐてくれたからである。私を生んで下さつたのは父母であり、私を本當に知つてゐてくれたのは鮑叔である。(史記)

会葬御礼  
故梅田孫四郎儀葬送の際には、御会葬被下且つ過分の贈花香奠追賜り難有奉深謝候。一々拝趨御礼申述不可。さ答の処取込申上候。以紙上厚く御礼申上候。尚故人の所持品は赤十字社の手を経て郷里へ送達可仕候。  
四月十日  
喪主友人 大野喜一

○唐の大詩人杜甫は斯う歌つた。  
手を翻せば雲となり  
手を覆せば雨となる  
紛々たる輕薄  
何ぞ数ふるを須ひん  
君見ずや  
管鮑貧時の交を  
此の道今人  
棄つること土の如し

# 農業の最適地

## 新英州

一面より続く

約六ヶ月以前からホス  
トン市に住みついてゐ  
る某二世嬢にその感想  
をきくと、何處へ行つ  
ても皆さんが良くして  
呉れますので大差有難  
く思つてゐます。日本  
人だから羨望眼で見う  
れはしないかと心配し  
て来ましたがかつてそ  
の感想を受けた事一  
度もありません。ここ  
らの方々は皆親切で早  
く友誼を呼んであげな  
さいとか三世のお友達  
が欲しいとか云つて下  
さいます。答へてホス  
トンの生活は心から樂  
しんでゐるやうであつ  
た。ニュー・インクラ  
ンド一帯には現在約十  
三万六千の農家が散在  
し、その耕作面積は約三  
百五十万英加に達して

ある。作物の成育耕作  
に適した期間は北部で  
は一年のうち百六十日  
南部では二百五十日で  
一ヶ年の雨量は四十吋  
の統計を示してゐる。  
この地区で生産される  
る農作物の重要なもの  
は、レタス・スピネチ・セロ  
リー・トメト・ブロッコリー・キ  
ヤバチ・カリフラワー・  
キヤラツ・テールビーツ  
キユウカンパー・スイートコ  
ーン・スコアシの類で農  
作の傍ら各農家では二  
十頭乃至三十頭の乳牛  
を飼育して近隣の都会  
へ牛乳を供給してゐる。  
養雞も亦盛んで其の卵  
はホストレブラウンの  
名でよく知られ市價も  
高い。この地方のフル  
ーツとしてはアップル  
クランベリーが最も有名  
で各農家ではストロベリー  
ラスベリー・ブラックベリー  
などそれら市場へ送  
つてゐるが毎年の産出

高がいづれも小さく一  
般の需要を満たす迄に  
至つてゐない。随つて  
市價が海外の高價であ  
る。日本人農家が入り  
込んでやるとすればこ  
れのみでも将来有望で  
ある。この地方の氣温  
は夏期の最高八十五度  
冬期の最低拾度で海岸  
地帯は夏冬共に夜をよ  
くシヤトル市の氣候に  
似てゐる。  
若しこの地方へ転住  
して農業でも始めたい  
と思ふ人ははじめの一  
年を該地の農家や農  
き充分性質の研究或は  
土着の人々と交渉を持  
つた上で始めるのが賢  
明である。土地はレン  
ト或は買入れ共に自由  
である。住宅のブロッ  
ラムは何よりも重要で  
あるがこれはホストン  
市の轉住事務所が斡旋  
する。

# 野球戦績

カーツ 四  
二十八 三  
バーヤツ 七  
キキドーキ 一

## 川之町行政機構は 現狀維持

従来の區長が、新行政  
機構(コイデネター)に  
ついては委員を擧げ  
て慎重審議中であるが  
先週の協議会では現狀  
維持と言ふ事になった。  
近く再檢討を加へて最  
後の断案が下される筈。

## 春日井氏去る

川の町副総務として  
命を走つた尚最近本紙  
支社主として健筆を  
揮ひ、行く所として可  
ならざるなき人氣者春  
日井氏は念々本朝家族

## 區長移動

第九區長萬野氏は共  
同選出組合専屬なる辞任  
第十區長森重氏は外

## 親師會

川之町小學校親師會  
は水夕總會を關係する  
事になつてゐる。特に  
今回は喜安ドクターの  
出席を乞ひ日本語で兒  
童の健康状態と其の  
保護に就いての講話が  
ある。會員諸氏は集  
つて出席ありたし。

## 御札廣告

私一家今面出発に際  
し熊々御見送りを忝う  
仕り其の上御配慮を蒙  
り誠に難有慶く御札申  
上上々々拝趨御札申上  
書の処混雑中下失札紙  
三々以て厚く御札申上  
候、尚書中の御厚意  
を深謝し皆様の御健康  
と御清福を祈上候。  
三月十日 春日井

## 投稿 反省すべきの秋 浩洋・生

キャンプの生活も二年  
近くになつて板に付い  
て来たやうだ。それと  
共に一面又飽き飽きし  
て来たぞうしたところキ  
ャンプの歌聲がから逃避  
したいと言ふ氣分が再  
転住を促進してゐる事

この去秋のために如何に多  
くの人々が退意を感じ稿を  
され引くは一般社会の  
道徳を知らずく、の程  
に低下させてゐる事であら  
う。一寸した心がけが人に喜  
ばれ感謝されたり社会を  
明朗化し美化する事に  
思ひ到る時、小輩と雖  
も細心の注意を拂ふべ  
きではないだらうか。

部転住の爲め辞任。後  
任は倉本氏。